

# THÔNG TIN MỤC VỤ



## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức  
Cha Phó: LM Giuse Nguyễn Ngọc Đức  
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương  
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng  
Giuse Nguyễn Hòa Phú  
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

**CHÚA NHẬT 28 THƯỜNG NIÊN NĂM B**

**TUẦN LỄ NGÀY 13 THÁNG 10 NĂM 2024**



### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

#### THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

#### CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

#### GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

#### RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

#### HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

#### XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



### Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 10

#### Ý Chỉ của Đức Thánh Cha: VÌ MỘT SỨ MỆNH CHUNG

Khi các giám mục và giáo dân gặp nhau trong phần thứ hai của Thượng Hội đồng về Hiệp hành trong tháng Mười, các tín hữu được yêu cầu cầu nguyện để "Giáo hội tiếp tục duy trì lối sống hiệp hành về mọi mặt".

#### FOR A SHARED MISSION

We pray that the Church continue to sustain in all ways a Synodal lifestyle, as a sign of co-responsibility, promoting the participation, the communion and the mission shared among priests, religious and lay people.



### PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

#### Thứ Hai (14/10/2024):

Ngày trong tuần XXVIII Quanh Năm  
Thánh Calítô, Giáo hoàng, Tử đạo (Inty)  
Gl 4: 22-24, 26-27, 31-5:1\_ Lc 11: 29-32

#### Thứ Ba (15/10/2024):

Thánh Têrêsa Giêsu, Trinh nữ, Tiến sĩ Hội Thánh, Lễ nhớ  
Gl 5: 1-6\_ Lc 11: 37-41

#### Thứ Tư (16/10/2024):

Ngày trong tuần XXVIII Quanh Năm  
Thánh Hétvích, nữ tu (Inty)  
Thánh Magarita Maria Alacóc, Trinh nữ (Inty)  
Gl 5: 18-25\_ Lc 11: 42-46

#### Thứ Năm (17/10/2024):

Thánh Inhaxiô, Giám mục, Tử đạo, Lễ nhớ  
Ep 1: 1-10\_ Lc 11: 47-54

#### Thứ Sáu (18/10/2024):

THÁNH LUCA, Thánh sử, lễ kính  
2 Tm 4: 10-17b\_ Lc 10: 1-9

#### Thứ Bảy (19/10/2024):

Thánh Gioan Bơrêbôp, Linh mục (HK)  
Thánh Ixaác Gio gơ, Linh mục và Các Bạn Tử Đạo, Lễ nhớ  
Ep 1: 15-23\_ Lc 12: 8/12

#### Chúa Nhật (20/10/2024):

CHÚA NHẬT XXIX QUANH NĂM



## Ý LỄ TRONG TUẦN

### Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ  
Chúng con xin dâng lên Chúa  
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

### **THỨ BẢY 12/10/2024 (5:00 PM)**

- LH Cartarina Khổng Thúy Diễm .....(gđ Minh & Duyên)
- LH Gioan Baotixita Ngô Xuân Thành .....(gđ Quất Ngô)
- LH Maria Ngô Thị Cam .....(gđ Quất Ngô)
- LH Maria Lê Kim Ánh - mới qua đời .....(CTTT HNGĐ)
- LH Giuse .....(gđ Phạm Công Hiếu)
- LH Giuse và Anna .....(gđ Van Anh Nguyen)
- LH Maria Lê Anh Ngọc .....(gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn .....(gđ Ấn danh)
- LH Rosa Hồ Thị Huyền .....(gđ Phan Minh Châu)
- LH Matta Phạm Thị Nguyệt ..(gđ Diêu Anh Nhung Hong)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận .....(gđ Kim Nguyen)
- LH Maria Hoàng Thị Tròn, LH Giuse Vũ Hạng .....  
.....(gđ Vũ Ngọc Mật)
- Xin dâng Mẹ, xin Mẹ phù hộ con .....(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse .....  
.....(gđ Bà Thi và con cháu)

### **CHỨA NHẬT 13/10/2024**

- LH Mátthêu Trần Văn Dũng và LH Maria Nguyễn Thị Nhiễu  
.....(gđ Việt Trần)
- LH Mátthêu Mạnh Đào .....(gđ Dung Tám Đào)
- LH Cartarina Khổng Thúy Diễm .....(gđ Minh & Duyên)
- LH Gioan Baotixita Ngô Xuân Quang .....(gđ Quất Ngô)
- LH Rosa Hồ Thị Huyền .....(gđ Phan Minh Châu)
- LH Giuse Phạm Công Điền .....(gđ Kim Điện)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành .....(gđ Thông Nga)
- LH Têrêsa Nga .....(gđ Duy Hạnh)
- LH Gioan Baotixita Phan Thanh Huân .....  
.....(gđ Bà Huân & các con)
- LH Gioan Baotixita Phan Thanh Huân ..(gđ Velasco Tran)
- LH Giuse Trần Văn Hóa .....(gđ Trần Đại Ân)
- LH Giuse Trần Văn Hoan .....(gđ Trần Đại Ân)
- LH Giuse Phạm Quang Vinh .....(gđ Trần Đại Ân)
- LH Laurensô Lại Văn Hiền .....(gđ Trần Đại Ân)
- LH Phêrô Maria .....(gđ Ấn danh)
- LH Anna Maria .....(gđ Yen Nguyen)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành,  
LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm .....(gđ Ấn danh)
- LH Gioan Baotixita .....(gđ Phan Thanh Cảnh)
- LH Stêphanô Trần Hoàng .....(gđ Trần Đại Thành)

- LH Maria Trần Thị Tuyết Hồng .....(gia đình xin)
- LH Giuse Đỗ Hoàng Đông .....(gđ Lê Bá Qưới)
- LH Nguyễn Thị Thanh .....(gđ Ấn danh)
- LH Maria .....(gđ Nguyễn Thị Hồng Linh)
- LH Anthony Trần An .....(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Anna và các linh hồn .....(gđ Ấn danh)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận .....(gđ Kim Nguyen)
- LH Tổ Tiên và Cha Mẹ .....(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn .....(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn và tạ ơn Chúa ....(gđ Vũ Văn Ninh)
- Cầu cho các linh hồn .....(gđ Thăng Kiều)
- Cầu cho các đấng linh hồn .....(gđ Ấn danh)
- Xin ơn hoán cải .....(gđ Ấn danh)
- Xin ơn thánh hóa cho con và bình an cho gia đình .....  
.....(gđ Ấn danh)
- Xin cho chuyến bay bình an .....(gđ Maria Thảo)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse ..(gđ Thăng Kiều)
- Tạ ơn Chúa nhân Kỷ Niệm 20 Thành Hôn của Anh Chị  
Minh & Thảo .....(gđ Minh & Thảo)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an cho gia đình .....  
.....(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an cho gia đình .....  
.....(gđ Nguyễn Thị Thúy)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, xin như ý, ơn bình an cho gia đình .  
.....(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn và cầu bình an cho gia đình .....(gđ Ấn danh)

### **THỨ HAI 14/10/2024**

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn,  
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Phêrô và Maria .....(gđ Hưởng Thúy)
- LH Maria Nguyễn Thị Duyên, LH Maria Cartarina Nguyễn  
Thị Kim Hằng .....(gđ Đại & My Tâm)
- LH Maria Nguyễn Thị Tâm .....(gđ Trần Vĩnh Hoàng)
- LH Stêphanô Trần Hoàng, LH Maria và các linh hồn .....  
.....(gđ Nhung Trương)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận .....(gđ Kim Nguyen)
- LH Maria Hoàng Thị Tròn, LH Giuse Vũ Hạng .....  
.....(gđ Vũ Ngọc Mật)

### **THỨ BA 15/10/2024**

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bổn Mạng,  
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,  
cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Ân Nhân .....  
.....(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Maria Nguyễn Thị Duyên, LH Maria Cartarina Nguyễn  
Thị Kim Hằng .....(gđ Đại & My Tâm)
- LH Stêphanô Trần Hoàng, LH Maria và các linh hồn .....  
.....(gđ Nhung Trương)
- LH Antôn và Têrêsa Nguyễn Xuân Quỳnh .....  
.....(gđ Thạch & Gấm)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận .....(gđ Kim Nguyen)

### **THỨ TƯ 16/10/2024**

**Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.**

- LH Joshua O'Connell .....(gđ Noi O'Connell)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thịnh, LH Maria Cartarina  
Nguyễn Thị Kim Hằng .....(gđ Đại và Mỹ Tâm)

- LH Maria Nguyễn Thị Kim Châu - lễ giỗ .(gđ Hải Nguyễn)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận . . . . .(gđ Kim Nguyen)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và cầu bình an cho gia đình . . . . .(gđ Thi Hoa)

**THỨ NĂM 17/10/2024**

**Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,**

**cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.**

- LH Giuse Nguyễn Như Chúc và các LH Tiên Nhân . . . . .(gđ Bà Chúc)
- LH Anh Dũng . . . . .(gđ Linh Huấn)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga . . . . .(gđ Kip Nguyễn)
- LH Giuse Phan Văn Thọ . . . . .(gđ Phan Minh Châu)
- LH Maria Đường Thị Ngó . . . . .(gđ Quan Thanh Tông)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận . . . . .(gđ Kim Nguyen)
- LH Maria Nguyễn Thị Tâm . . . . .(gđ Nguyễn Văn Kiếm)
- Cầu cho các linh mục và tu sĩ . . . . .(gđ Đại và Mỹ Tâm)

**THỨ SÁU 18/10/2024**

**Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,**

**cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.**

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn . .(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Giuse Robert Hurst và các LH Tiên Nhân . . . . .(gđ Hạnh Hurst)
- LH Rosa Hồ Thị Huyền . . . . .(gđ Phan Minh Châu)
- LH Maria Nguyễn Thị Tâm . . . . .(gđ Nguyễn Văn Kiếm)
- LH Vinh Sơn Nguyễn Văn Phi, LH Maria Phạm Thị Huệ . . . . .(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Quan Văn Tư . . . . .(gđ Quan Thanh Tông)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và các linh hồn . .(gđ Đại và Mỹ Tâm)

**THỨ BẢY 19/10/2024**

**Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.**

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền . . . . .(gia đình xin)
- LH Giuse Robert Hurst . . . . .(gđ Hạnh Hurst)
- LH Mary O'Connell . . . . .(gđ Noi O'Connell)
- LH Maria Nguyễn Thị Tâm . . . . .(gđ Nguyễn Văn Kiếm)
- Cầu cho các linh hồn . . . . .(gđ Tuấn Hoa)
- Xin bình an cho gia đình . . . . .(gđ Tuấn Hoa)
- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 40 năm thành hôn . . . . .(gđ Phan Minh Châu)



**GIÁO HỌ MẸ MÂN CÔI**

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

**Chúa Nhật 13 tháng 10 năm 2024** lúc 5 giờ chiều

Tại nhà Ông bà Bùi Mai Quốc Tuấn

805 Bridle Cove. Stockbridge, GA 30281

ĐT: 404 921 7764

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

**GIÁO HỌ MẸ THĂM VIẾNG**

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự  
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 5:00 giờ chiều  
**Chúa Nhật ngày 13/10/2024 và Chúa Nhật 20/10/2024**

Đọc kinh tại nhà Anh Chị Huyền

5377 Ahyoka Dr

Lake City, GA 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

**Chúa Nhật ngày 27/10/2024:**

**ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LA VANG**

Giáo Họ không đọc kinh

BĐH Giáo Họ

**GIÁO HỌ MẸ VÔ NHIỆM**

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự  
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 5:00 giờ chiều

**Chúa Nhật ngày 13/10/2024:**

Đọc kinh nhà anh chị Phạm Ngọc Đồng

538 Durham xinh

Riverdale, Ga 30274

ĐT: 470-420-9784

**Chúa Nhật ngày 20-10-2024:**

Đọc kinh nhà anh chị Lê Thân Đạo

6846 worthington dr

Riverdale, Ga 30274

ĐT: 678-979-8350.

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự đông đủ.

Xin chân thành cảm ơn.

**CHÉN THÁNH ÊLIA**

**Cầu Nguyện Cho Ôn Gọi**

Gia đình nào, hay các cá nhân nào muốn nhận lãnh chén thánh:

- Liên hệ với Ông Phêrô Nguyễn Văn Thắng, Phó Ngoại Vụ Khối Phụng Tự (404) 324-8178 trong Thánh Lễ 8:30 am và 10:30 am ngày Chủ Nhật.

- Ngay sau các Thánh Lễ, Thầy Phó Tế hay Linh mục chủ tế sẽ trao chén Êlia cho các gia đình hay cá nhân đã ghi danh nhận chén thánh.

- Các gia đình hay cá nhân này mang chén thánh này về nhà, đặt trên bàn thờ hay nơi nào xứng hợp và cung kính.

- Cầu nguyện cho ơn gọi mỗi ngày trong tuần lúc sáng, tối, hay trước lúc ăn cơm để chính Chúa kêu gọi những người con trong gia đình.

- Cầu nguyện cho sự gia tăng ơn gọi đáp ứng nhu cầu hiện nay, và ơn bền đỗ trung kiên trong ơn gọi đã được lắng nghe, cầu nguyện, bàn hỏi và lãnh nhận.

- Các chén thánh này sẽ được mang lại trước các Thánh Lễ để dùng trong việc dâng Lễ và được trao lại cho các gia đình khác trong tuần kế tiếp.

**DANH SÁCH CÁC GIA ĐÌNH NHẬN CHÉN THÁNH**

**1. Chúa nhật ngày 13/10/2024:**

Thánh Lễ 8:30 sáng

Ông Bà Cố Gioan Trần Đình Ngữ

& Anna Nguyễn Thị Ngọc Lan

Thánh Lễ 10:30 sáng

Anh Chị Martinô Nguyễn Hoàng

& Maria Trần Thị Ngọc Hiển



## 2. Chúa Nhật ngày 20/10/2024:

Thánh Lễ 10:30 sáng  
Anh Chị Francis Cao Bảo Hậu  
& Têrêsa Nguyễn Vũ Anh Thư

Cầu Nguyện Cho Ôn Gọi

Kính xin các gia đình ghi danh nhận chén thánh để cầu nguyện cho Ôn Gọi. Sổ ghi danh có để cuối hội trường. Giáo Xứ xin cảm ơn.

## THÁNG 10 THÁNG MÂN CÔI KÍNH ĐỨC MẸ

Tháng 10 kính Đức Maria, Kinh Mân Côi Kính Đức Trinh Nữ Maria, dần dần được hình thành trong ngàn năm Thứ Hai dưới sự hướng dẫn của Thánh Thần Thiên Chúa, là một lời kinh được vô vàn các vị thánh yêu thích và được Huấn quyền khuyến khích. Đơn sơ nhưng sâu sắc, lời kinh này vẫn là một lời kinh có ý nghĩa lớn lao vào buổi hừng đông của Ngàn năm Thứ Ba này, vì mang lại hoa quả thánh thiện. Nó dễ dàng hòa nhập vào cuộc hành trình thiêng liêng của đời sống Kitô hữu, đời sống này sau hai ngàn năm vẫn không đánh mất sự tươi trẻ của buổi ban đầu và cảm thấy được Thánh Thần Thiên Chúa lôi kéo chèo ra chỗ sâu (Duc in altum!) để một lần nữa loan báo, và cả đến hô to lên trước thế gian rằng: "Đức Giêsu Kitô là Chúa và Đấng Cứu Độ, là Đường, là Sự Thật và Sự Sống"(Ga 14,6), mục tiêu của lịch sử nhân loại và đích điểm mà các khát vọng của lịch sử văn minh hướng về.

Kinh Mân Côi, dấu rõ ràng gắn liền với Đức Maria, chủ yếu là một lời kinh lấy Đức Kitô làm trung tâm. Qua vẻ giản dị của các yếu tố, lời kinh có được chiều sâu của toàn bộ sứ điệp Tin Mừng mà ta có thể gọi là một bản tóm lược. Qua lời kinh ấy vang vọng lại lời kinh của Đức Maria, kinh Magnificat ca ngợi việc Nhập Thể Cứu Chuộc đã khởi sự trong cung lòng trinh khiết của Ngài. Với Kinh Mân Côi, dân Kitô giáo theo học tại trường của Đức Maria và được dẫn đến chiêm ngưỡng vẻ đẹp trên dung nhan của Đức Kitô và kinh nghiệm chiều sâu thâm tình yêu của Người. Qua Kinh Mân Côi các tín hữu lãnh nhận vô vàn ơn thiêng, hầu như qua chính đôi tay của Mẹ Đấng Cứu Thế.

(Tông thư Kinh Mân Côi của ĐTC #1)

### ĐỌC KINH MÂN CÔI TẠI MỖI GIA ĐÌNH

Trong tháng 10 hàng năm, Giáo Hội kêu gọi các gia đình và mỗi người đọc Chuỗi Mân Côi kính Đức Mẹ. Cuối nhà thờ sẽ có những bản in Kinh Mân Côi nhỏ nhỏ. Kính xin các gia đình và cá nhân lấy về một bản mỗi tuần, đọc kinh và cùng suy gẫm Mầu Nhiệm Mân Côi.

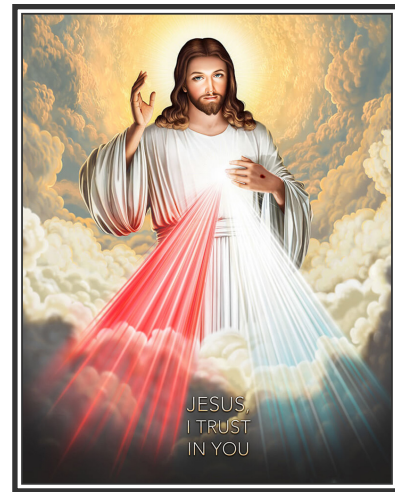
## ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LAVANG KỶ XXVII Mừng Bồn Mạn Giáo Xứ

Đại Hội Đức Mẹ Lavang Kỳ XXVII - Mừng Bồn Mạn Giáo Xứ, sẽ diễn ra từ thứ Năm ngày 24 đến Chúa Nhật ngày 27 tháng 10 năm 2024. Hội thảo và giảng thuyết với chủ đề: "Mẹ LaVang Giữa Dòng Đời Tha Hương" được hướng dẫn bởi Lm. Paul Nguyễn Nam Thảo, SJ, Giáo Sư Đại Học Santa Clara, California. Thánh Lễ Đại Trào vào Chúa Nhật chủ tế bởi Đức TGM Atlanta, Đức Cha Gregory John Hartmayer, OFM., Conv. Sẽ có các chương trình giảng thuyết, linh tâm, xưng tội, rước kiệu, dâng hoa dâng hương kính Đức Mẹ, và tiệc mừng cùng

chương văn nghệ, ngay sau Thánh Lễ 10:00 sáng Chúa Nhật. Để giúp cho phần tổ chức được chu đáo, kính xin quý Ban Ngành Đoàn Thể Hội Đoàn, Giáo Họ, và tất cả mọi người cùng giúp Giáo Xứ, đặc biệt giúp làm thức ăn cho tiệc mừng bồn mạn, đóng góp các tiết mục văn nghệ ca, múa, nhạc, và xin liên lạc anh Giuse-Martino Nguyễn Thành Nhân, 404.988.3041, PCT đặc trách khối Sinh Hoạt Cộng Đồng. Các ý kiến đóng góp cho việc tổ chức, kính xin liên lạc Quý Chức BTV HĐMV. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn. Xin Chúa chúc lành đến cộng đoàn và gia đình.

## THÔNG BÁO PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG

Giáo Xứ sẽ có ngày phát triển cộng đồng vào **sáng thứ Bảy, ngày 19 tháng 10, ngay sau thánh lễ 8:30 giờ sáng**. Các công việc bao gồm làm sạch sẽ trong ngoài nhà thờ, hội trường, pavilion để chuẩn bị mừng Đại Hội Đức Mẹ La Vang, mừng Bồn Mạn Giáo Xứ. Kính mong có rất đông người đến giúp và mang máy thổi lá, dụng cụ điện, mộc, vv. Giáo Xứ xin cảm ơn.



## THÔNG BÁO CỬ HÀNH GIỜ KÍNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Bắt đầu từ ngày 01 tháng 12 năm 2024, vào mỗi Chúa Nhật đầu tháng giáo xứ sẽ có giờ Chầu Thánh Thể và Kính Lòng Thương Xót Chúa. Vào lúc 3:00 chiều tại Nhà Thờ.

Thông điệp Lòng Thương Xót Chúa được Chúa Giêsu truyền cho chị nữ tu Faustina Kowalska người Balan vào ngày 22, tháng 2, năm 1931.

Qua thông điệp này, Chúa muốn chúng ta biết rằng Thiên Chúa yêu thương hết thảy mọi người chúng ta. Người muốn chúng ta hãy tìm đến Người và cầu nguyện, và Người sẽ tha thứ tất cả các tội lỗi chúng ta dù tội lỗi có nặng nề cỡ nào đi nữa.

Qua cuộc khổ nạn chết trên cây thập giá, Chúa trút hơi thở cuối cùng vào lúc 3 giờ chiều và 3 giờ chiều là giờ Chúa muốn chúng ta lần hạt Lòng Thương Xót Chúa. Tuy nhiên nếu giờ giấc không cho phép thì ta vẫn có thể lần hạt vào bất kỳ giờ nào.

Để lãnh nhận ân sủng của Người một cách trọn vẹn, cần 3 điều kiện sau:

- Thỉnh cầu: hãy cầu nguyện với Người.
- Thực hành: hãy yêu thương và tha thứ.
- Tín thác: hãy tin tưởng phó thác vào Chúa.

# ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ LAVANG KỶ XXVII NĂM 2024

(Marian Congress of Our Lady of LaVang XXVII - Oct. 24-27, 2024)

## Remarking 26th Anniversary of Parish's Establishment

Từ Thứ Năm, ngày 24 đến Chúa Nhật ngày 27 tháng 10 năm 2024

### CHỦ ĐỀ: “Mẹ LaVang Giữa Dòng Đời Tha Hương”

#### HƯỚNG DẪN HỘI THẢO & GIẢNG THUYẾT

Đức Tổng Giám Mục

**Most Reverend Gregory John Hartmayer, OFM Conv.,**

Tổng Giáo Phận Atlanta

Linh Mục

**Paul Nguyễn Nam Thảo, S.J**

Giáo Sư Đại Học Santa Clara, California

Linh Mục

**Phêrô Vũ Ngọc Đức**

Chánh Xứ - Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam

#### CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT

##### ❖ THỨ NĂM: 24-10-2024 **KÍNH CHÚA GIÊSU NGỰ THẬT TRONG BÍ TÍCH THÁNH THỂ & ĐẠI HÒA GIẢI**

- ♦ **8:30 sáng:** Thánh Lễ và hướng dẫn hội thảo (tại Nhà Thờ)
- ♦ **7:00 chiều tối:** Xét mình và hòa giải (tại Hội Trường)

##### ❖ THỨ SÁU: 25-10-2024 **KÍNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**

- ♦ **8:30 sáng:** Thánh Lễ và hướng dẫn hội thảo (tại Nhà Thờ)
- ♦ **7:00 chiều tối:** Rước Kiệu Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (tại Đài Đức Mẹ)
- ♦ **7:30 chiều tối:** Thánh Lễ và hướng dẫn hội thảo (tại Nhà Thờ)

##### ❖ THỨ BẢY: 26-10-2024 **KÍNH ĐỨC MẸ BỔN MẠNG GIÁO XỨ**

- ♦ **8:30 sáng:** Thánh Lễ và hướng dẫn hội thảo (tại Hội Trường)
- ♦ **5:00 chiều:** Tôn Kính Đức Mẹ Lavang Bổn Mạng Giáo Xứ và Rước Kiệu (tại Đài Đức Mẹ)
- ♦ **5:30 chiều:** Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật XXX Thường Niên và giảng trong Thánh Lễ (Hội Trường)

##### ❖ CHÚA NHẬT: 27-10-2024 **KÍNH CHÚA BA NGÔI (Thánh Lễ Chúa Nhật XXX Thường Niên)**

- ♦ **10:00 sáng:** Thánh Lễ & giảng thuyết do Đức Tổng Giám Mục **Gregory John Hartmayer, OFM**  
- Tổng Giáo Phận Atlanta
- ♦ **12:30 trưa:** Thánh Lễ tại Nhà Thờ

**Scott Hahn reflects on the  
TWENTY-EIGHTH SUNDAY  
in Ordinary Time**

Readings: Wisdom 7:7-11, Psalm 90:12-17  
Hebrews 4:12-13, Mark 10:17-30

The rich young man in today's Gospel wants to know what we all want to know-how to live in this life so that we might live forever in the world to come. He seeks what today's Psalm calls "wisdom of heart."

He learns that the wisdom he seeks is not a program of works to be performed or behaviors to be avoided. As Jesus tells him, observing the commandments is essential to walking the path of salvation-but it can only get us so far.

The Wisdom of God is not precepts, but a person-Jesus Christ. Jesus is the Wisdom whose Spirit was granted to Solomon in today's First Reading. Jesus is the Word of God spoken of in today's Epistle. And Jesus, as He reveals Himself to the rich man today, is God.

In Jesus we encounter Wisdom, the living and effective Word of God. As He does with the rich man today, He looks upon each of us with love. That look of love, that loving gaze, is a personal invitation-to give up everything to follow Him.

Nothing is concealed from His gaze, as we hear in the Epistle. In His fiery eyes, the thoughts of our hearts are exposed, and each of us must render an account of our lives (see Revelation 1:14).

We must have the attitude of Solomon, preferring Wisdom to all else, loving Him more than even life itself. This preference, this love, requires a leap of faith. We will be persecuted for this faith, Jesus tells His disciples today. But we must trust in His promise-that all good things will come to us in His company.

What, then, are the "many possessions" that keep us from giving ourselves totally to God? What are we clinging to-material things, comfort zones, relationships? What will it take for us to live fully for Christ's sake and the sake of the Gospel?

Let us pray for the wisdom to enter into the kingdom of God. With the Psalmist, let us ask Him, "Teach us."

**HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Maria Đình Hoàng Thụy Vũ	678-895-6176
Khối Hành Chánh	Maria Lưu Kim Phụng Vy	404-707-7488
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phương Tự	Phêrô Nguyễn Văn Thắng	404-324-8178
Khối Truyền Giáo	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Giuse Martino Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
Khối Bảo Đạc Trách Cố Sở	Giuse Đỗ Ngọc Huỳnh	678-490-6064

**HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH**

Chủ Tịch Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Vicentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

**PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ**

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tông	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Martinô Vũ Khánh Nguyên	404-903-9357
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng	404-578-6405
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse Nguyễn Khánh Đạt	678-697-1444
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn T Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phượng	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongxô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Vicentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyền	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đình Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484



# BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Suy niệm Chúa nhật 28 Thường niên về việc quản lý (13/10/2024):

**“Con lạc đà chui qua lỗ kim còn dễ hơn người giàu vào Nước Thiên Chúa” (Mc 10:25)**

Chúa Giêsu dùng ngôn ngữ cứng rắn mà chúng ta có thể không muốn nghe. Tuy nhiên, tất cả chúng ta đều được kêu gọi phải rộng lượng với mọi món quà của mình. Không chỉ những món quà chúng ta chọn lựa, mà là mọi món quà của chúng ta, và đặc biệt là món quà có ý nghĩa nhất đối với chúng ta! Điều đó bao gồm thời gian cầu nguyện với Chúa, tài năng của chúng ta trong việc tham gia vào các mục vụ giáo xứ và kho báu của chúng ta khi hỗ trợ giáo xứ địa phương và các tổ chức bác ái khác.

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	Từ 1/7/2024 – 06/10/2024
Tuần lễ từ 01/07/2024	Hệ thống phong thư		\$178,057
	Online Giving		\$17,343
	Trường Giáo lý, Việt Ngữ		\$37,023
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		<b>\$232,423</b>
<b>Quán ăn Giáo xứ</b>		06/10/2024	
GH Tổng hợp	1,020		
GH Rau quả	300		
GH Chicken wings	200		
GH Café	401		
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	3,076		
Hội Phụ Huynh Học Sinh	910		
<b>Tổng cộng QAGX</b>	>> (2)	5,907	<b>\$31,791</b>
	(1+2)	<b>Tổng thu</b>	<b>\$264,214</b>
		<b>Tổng chi</b>	<b>\$158,159</b>
		<b>Còn lại</b>	<b>\$106,055</b>

ANNUAL APPEAL 2024	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 06/10/2024	<b>\$72,300</b>	\$37,670	244
Còn thiếu	\$34,630	<b>52%</b>	

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm mỗi tuần.

Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

**Caritas Medical Center**  
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail  
Ste. 300  
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.  
Ste. D  
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.  
Ste. 229  
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:  
Phone: 678-284-0800  
Fax: 678-284-9299  
www.caritasmed.com

**CƯỜNG KHAI THUẾ**

Nhận khai tất cả các loại thuế

**(678) 359-6598** **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

**HOMESTAR REALTY**

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

**Chu Thành Tâm**  
Licensed Agent

**TRAN HEATING & AIR CARE**

**404.409.8726 or 404.277.4834**

**CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!**

Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**

**DAIKIN**  
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts  
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

**PHỞ BẮC** Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

**ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON**  
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

**ORIENT CENTER** (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

**770-986-4273**

**TRINH GROCERIES & VIDEO**

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

**678.422.0087**

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

**MORROW FAMILY DENTISTRY**  
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

**770.703.4205**

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm  
Thứ 3: 8am - 4:30pm  
Thứ 7: 8am - 3pm

**NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:**

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kiên nhẫn và nhẹ nhàng với trẻ em

**NHA KHOA THẨM MỸ:**

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứ mé, hoặc vỡ mất
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

**NHA KHOA TỔNG QUÁT:**

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restorative-fillings)
- Lấy gợn máu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

**VĂN PHÒNG CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP CHỌN CÁCH DỊCH VỤ LÀM RĂNG KHÔNG TIỀN LỖ**

**• NHỆ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM**

**KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!**

**VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM**

**GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ**

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

📍 5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

**LUSH NAIL BAR MCDONOUGH**

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

**NGUYEN & PHẠM, LLC**  
TỔ HỢP LUẬT SƯ

**470-999-HELP (4357)**

**TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC**

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

**HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS**

**LUẬT SƯ ETHAN PHẠM** **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

**Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET**

**Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings**

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

**(770) 907 - 3713**

**EYE SPECIALISTS OF GEORGIA**

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD  
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

**(770) 996-2096**

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

**(404) 766-6268**

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens

Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

**UNITY HEALTH CLINIC**  
Family Medicine & Urgent Care

**PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGA VŨ**

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIỂU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

**470-221-2221**

**WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM**

7183 JONESBORO RD, STE 100. MORROW, GA 30260

**K&K SERVICES**  
**404-786-5429**

Personal & Small Business Tax Preparation  
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com  
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236

(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại